

12 ta' Gunju, 1952.

Imħallfin:

Is-S.T.O. Dr. L.A. Camilleri, LL.D., *President*;

L-Onor. Dr. A.J. Montanaro Gauci, LL.D.

L-Onor. Dr. W. Harding, B.Litt., LL.D.

— Giuseppe Cini et versus Antonio Cassar

**Promessa ta' Bejgh — Vizi Redibitorji —**

**Art. 1475 tal-Kodiċi Civili.**

*Huma vizi redibitorji dawh li x-xerrej ma raz u lanqas seta' jara, u mhux dawh li seta' jara u li ma raz ktija tiegħu.*

*L-istess raġunijiet li għalihom jieta' jiġi maħlul il-kuntratt tax-xiri ta' fond jidjustifikaw it-tħassir tal-promessa tax-xiri; b'mod li duk li jkun obligat ruħu li jixtri fond huwa ntitolat ma jersaqx għall-kuntratt definitiv tax-xiri, jekk il-fond jirrizulta affett minn vizi redibitorji.*

*Il-progressività u kontinwità tal-Asara fl-oġġett tal-bejgh huma certament vizzju redibitorju ta' importanza deċiżiva.*

Il-Qorti, — Ra' l-att ta' citazzjoni quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Tagħha r-Regina, li bih l-atturi, fil-kwalità ta' tagħhom fuq insemminja, wara li ppremettew illi b'att ta' Nutar Francesco Gauci tal-15 ta' Settembru 1951, il-konvenut obligat ruħu li jixtri, u huma obligaw li jbiegħu, bil-prezz ta' elfen lira sterlina (£2,000), il-lok ta' djar b'gardinetta miegħu, li qiegħed fi Triq Santa Maria, Marsalforn, limiti taż-Żebbuġ, Ghawdex, mingħajr numru, konfinat mil-lvant mat-triq, mit-tramuntana ma' bini ta' Carmela Pavia, u minn nofsinhar ma' beni ta' Monsinjur Luigi Galea, soġġett għar-rata ta' ċens impreciztat, illi ma teċce-

dix però lgs. 6d. kull sena in perpetwu (dok. B); u illi l-konvenut, wara li adduċa raġunijiet futili, iddikjara li ma jridx jersaq għall-att tal-bejgh ta' l-istabili fuq indikat; talbu illi, wara li jingħataw id-dikjarazzjonijiet u l-provvedimenti meħtieġa, il-konvenut jiġi minn dik il-Qorti kundannat jersaq għall-istipulazzjoni ta' l-att tal-bejgh effettiv ta' l-istabili fuq deskritt; billi jiġi nominat nutar ħalli jirċievi l-att meħtieġ fil-post, gurnata u hin, li jiġu minn dik il-Qorti destinati, bl-intervent ta' kuratur li jiġi nominat biex jirrappreżenta fuq l-istess at; l-eventwali kontumaċi. Bl-ispejjeż, kompriżi dawk ta' l-ittra uffiċjali tat-13 ta' Novembru 1951;

*Omissis;*

Rat is-sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Civili tas-16 ta' Dicembru 1952, li biha ġew miċhuda t-talbiet, bl-ispejjeż; billi dik il-Qorti kkunsidrat;

Illi l-eċċezzjoni tal-konvenut tirriżolvi ruħha f'dik ta' l-eżistenza ta' vizi redibitorji fil-fond imsemmi fl-att taċ-ċitazzjoni, fis-sens illi dawk il-vizi jirrendu l-fond inutili għall-użu ta' abitazzjoni, jew inaqqsu talment il-valur tiegħu illi, kieku l-konvenut kien jaq b'dawk id-difetti, jew ma kienx jip-prometti u jobligha ruħu illi jixtrieh, jew kien jagħmel dik il-promessa u jassumi dak l-obligu, imma bi prezz anqas (art. 1474 Kap. 23). Għalkemm, kif jissottomettu l-atturi, din l-eċċezzjoni għandha tkun diretta kontra kuntratt perfezzjonat tal-bejgh, però l-istess eċċezzjoni tista' tiġi kunsidrata f'dan l-istadju, għad li ma henamx il-bejgh definitiv, biex ikun eżaminat jekk il-konvenut huwiex marbut b'dak l-att tal-konvenju li jagħmel, la darba huwa induna, kif jallega, b'dawk l-allegati vizi redibitorji fl-istadju prezenti, jigifieri wara l-firma ta' l-att tal-konvenju u qabel il-kuntratt tat-trasferiment (Vol. XXX—I—353);

Illi mill-provi miġjuba quddiem il-perit ġudizzjarju, u mill-konklużjoni tiegħu, jirriżulta illi l-fond fuq imsemmi għandu, u kellu qabel ma ġie iffirmat l-att tal-konvenju, diversi konsenturi li huma dovuti għall-pedamenti difettużi ta' dak il-fond, li ġie mibni wkoll minn bennej li fiż-żmien li bnieh ma kellux warrant biex jibni. L-atturi jippretendu illi dina ċ-ċirkustanza ma tikkostitwix fil-liġi l-vizzju moħbi, għaliex, kif ġà ntqal, il-konsenturi kienu jeżistu minn qabel

ma sar l-att tal-konvenju, u l-konvenut kien eżamina l-fond minn qabel dak l-att, u ra dawk il-konsenturi, li skond il-perit ġudizzjarju huma tali li anki persuna non-teknika ordinarjament tattribwihom għal pedamenti difettużi; mentri l-liġi tiddisponi illi l-vizzju moħbi hu dak li x-xerrej ma raħx u lanqas seta' jarah, u mbux dak li jista' jarah u li ma raħx htija tiegħu (art. 1475 Kap. 23);

Illi jirrizulta illi dak inhar li l-konvenut mar jispezzjona l-fond kienet ġurnata mħawda u oskura, b'mod illi l-vizita kienet imghagġla u superficjali; u l-konvenut, anki minhabba f'hekk, mill-konsenturi kollha li fih il-fond osserva waħda biss. Verament dina ċ-ċirkustanza mhi liex biżżejjed biex tiskuzza lill-konvenut, għaliex huwa seta' jeżiġi illi jispezzjona l-fond f'ġurnata ta' temp aħjar. Kieku għamel hekk, fil-ispezzjoni tal-fond il-konvenut kien ikun aktar fi grad li josserva fih il-konsenturi kollha, u mbux dik il-waħda li ssemmiet. U għalhekk għandha tiġi eżaminata din l-aħħar ipotesi, dik, jiġifieri, jekk il-konsenturi kollha eżistenti fil-fond dak inhar ta' l-ispezzjoni fuq insemmija, kieku l-konvenut raħom, kif seta' raħom, kienux tali li ordinarjament kienu jidhru dovuti għal difetti fil-pedamenti;

Illi l-perit ġudizzjarju rrelata illi persuna non-teknika ordinarjament tattribwixxi dawk il-konsenturi għall-pedamenti difettużi, għaliex in ġenerali huma jkunu l-kawża. L-istess perit, però, zied jissottometti illi jistgħu jeżistu bosta gradi ta' dawn id-difetti, x'uhud serji u x'uhud legġjeri, u bosta wkoll jistgħu jkun l-kawżi tagħhom. Issa l-konvent osserva konsentura waħda, u r-raġuni li osservaha kienet semplicement għaliex kienet irtukkata hażin; u meta staqsa x'kienet lis-sensal Farrugia Ellis, dan, fil-preżenza ta' l-attur Emmanuele Cini, qallu li dik ma kienet xejn, u li "kienu jsewwuha". Meta l-attur Emmanuele Cini, preżenti f'dak id-diskors, ma tkellem xejn, lanqas meta dak is-sensal tkellem bil-plural, jiġifieri kien jtkellem għaliex u għas-sidien l-oħra, huwa jiġi li assikura lill-konvenut illi dik il-konsentura ma kienetx serja. U l-attur Emmanuele Cini kien jaf ukoll, kif xehed, illi, minbarra dik il-konsentura, fil-fond kien hemm oħrajn. Il-konsenturi l-oħra l-konvenut ma osservahomx, għaliex dawn ma kienux bħall-oħra irtukkati, u kienu wkoll, kif irrelata l-perit ġudizzjarju.

irqaq u lejn is-saqaf, u li ma tantx jattiraw l-attenzjoni. Mhux biss, imma kienu tali illi, jekk jiġu osservati, ikunu jidhru pjuttost ta' fastidju għall-ghajn u ta' ftit każ milli jkunu fir-realtà, jiġifieri ta' difett serju. Taht dan l-aspett jidher li l-konsenturi fil-fond ġa msemmi ma kienux tali illi l-konvenut, kieku rahom, kif seta' rahom, ordinarjament kellu, u seta', wahdu jinduna li kienu, kif huma, dovuti għall-pedamenti difettużi;

Illi b'dan il-mod l-eċċezzjoni tal-konvenut għandha tiġi milqugħa;

Rat in-nota ta' l-appell ta' l-atturi, li biha dawn appellaw mis-sentenza fuq imsemmija tal-Prim'Awla tal-Qorti Civili tas-16 ta' Diċembru 1952;

Rat il-petizzjoni ta' l-atturi appellanti, li talbu r-revoka tas-sentenza appellata tal-Prim'Awla tal-Qorti Civili tas-16 ta' Diċembru 1952, fuq imsemmija, u l-laqgħa tat-talba tagħhom, bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi;

*Omissis;*

Ikkunsidrat;

Illi mill-provi li saru, u partikolarment mill-aċċess, irriżulta li fid-dar in kwistjoni hemm diversi konsenturi fil-ħitan, uħud jidhru sewwa, u oħrajn jidhru meta wiehed ifittixhom u jaqgħmel attenzjoni. Irriżulta wkoll li żewġ skaluni tat-taraġ huma maqsumin minn naħa tal-ħajt, u wahda minnhom saret reċentement u matul dil-kawża. Irriżulta li dawna l-konsenturi u ħsara ġraw, skond il-fehma tal-perit ġudizzjarju, minhabba l-fatt li d-dar ġiet mibnija fuq turbazz tafli, u mhux fuq veru blat solidu, u l-ħitan strieħu. Il-fatt li matul dil-kawża nkisret skaluna minn naħa tal-ħajt fejn fil-ħajt hemm ukoll konsentura, juri biċ-ċar li s-serħien tal-ħitan, u għalhekk il-ħsara, għadha sejra u hija progressiva;

Irriżulta wkoll li meta l-konvenut ra d-dar qabel il-konvenju, huwa ma ndunax ħlief b'konsentura wahda; u fuq dina ġie assikurat mis-sensal, fil-preżenza ta' wiehed mill-atturi, li l-konsentura ma kienet ta' ebda importanza. Il-konvenut mar jara x'ambjenti fiha d-dar, u mhux kif kienu l-ħitan; u l-attur Emmanuele Cini stess xehed li lanqas hu stess ma kien induna b'ħafna mill-konsenturi li ġew verifikati wara l-aċċess. Meta wiehed jikkunsidra li l-konvenut qabel il-konvenju kien dar id-dar fuq fuq f'ġurnata tal-maltemp u bl-ajru msahħab, huwa

wisq naturali li b'dawk il-konsenturi, li lanqas l-attur Emmanuele Cini ma kien jaf bihom u kien induna, il-konvenut ma setax jinduna; u lanqas kellu ghalfejn jifi l-hitan, meta kien gie assikurat li l-konseptura l-kbira ta' fuq il-bieb ta' barra kienet haġa ta' ebda importanza. Izda anki jekk b'dawk il-konsenturi l-konvenut kellu jinduna bla tfitxija partikulari, u anki jekk wiehed kellu ma joqghodx fuq l-assikurazzjoni li s-sensal ghamel lill-konvenut fil-prezenza ta' l-attur Emmanuele Cini, jibqa' l-fatt importantissimu li, wara li sar il-konvenju, u matul il-kawża stess, ivverifika ruhu dannu gdid, jigi fieri, l-ksur ta' wahda mill-iskaluni t'isfel, li wera elokwentement li d-dannu huwa progressiv u ghadu sejjer ghax il-hitan ghadom qed jistrieħu; u dan huwa biżżejjed biex jiggustifika l-eċċezzjoni tal-konvenut, ghax il-progressivita' u kontinwita' tal-hsara huma certament vizzju redibitorju ta' importanza deciziva;

Ikkunsidrat;

Illi, kif gie diversi drabi deciz munn dawn il-Qrati, l-istess ragunijiet li ghalihom jista' jigi whassar il-kuntratt tax-xiri jiggustifikaw *it-thassir tal-wegheda tax-xiri*; u ghalhekk jintitolaw lil min ikun obliga ruhu li jixtri li jirrofta li jersaq ghal-kuntratt tax-xiri;

Ghal dawn ir-ragunijiet, u ghal dawk ta' l-Ewwel Qorti, in kwantu kompatibili ma' dak li ntqal, il-Qorti tiehad l-appell ta' l-atturi u tikkonferma s-sentenza appellata; bl-ispejjeż kontra l-appellanti.